

PORSCHE DESIGN



Rattrapante P'6920

A powerful shape and titanium case characterise Porsche Design's very first split-seconds chronograph. Limited to 200 pieces in its PVD titanium version and to 50 for the PVD titanium and pink gold version, this COSC-certified chronograph gives intermediary times. When the chronograph has been started, the two direct-drive seconds hands will set off simultaneously. The split-seconds hand can be stopped by pressing on the left pushpiece; this will indicate the first time. Meanwhile, the other hand will continue moving. Pressing a second time will release the split-seconds hand and allow it to catch up with the other hand. Superposed once again, the two hands will carry on together.

Movement	Automatic, Valjoux 7750 AR 2 calibre, COSC-certified chronograph
Functions	Hours, minutes, seconds, date, chronograph with split-seconds function
Case	Black PVD titanium, or black PVD titanium and 4 N (18K) pink gold, 45 mm Anti-reflective convex sapphire crystal with the minute track printed on the inside Sapphire crystal Water-resistant to 50 m
Dial	Black honey-comb White or gilded skeleton hands, rhodium-plated or gilded Arabic numerals and baton hourmarkers with grey Superluminova Black hour, minute and small seconds counters at 6, 12 and 9 o'clock respectively Black direct-drive centre seconds hands with red or green tip Date at 3 o'clock
Bracelet/Strap	Black natural rubber grooved on the inside, black PVD titanium folding clasp

PORSCHE DESIGN



Rattrapante P'6920

Géométrie volontaire et fabrication titane caractérisent le tout premier chronographe à rattrapante signé Porsche Design. Limité à 200 pièces dans sa version titane PVD et à 50 pour la déclinaison titane PVD et or rose, ce chronographe certifié COSC permet de lire les temps intermédiaires. Une fois le chrono lancé, les deux trotteuses entament simultanément leur course. La rattrapante s'arrête sur pression du poussoir gauche, indiquant un premier temps, tandis que l'autre aiguille continue. Une nouvelle pression libère la rattrapante qui la rejoint, avant que toutes deux, à nouveau superposées, poursuivent leur cycle.

Mouvement	Mécanique à remontage automatique, calibre Valjoux 7750 AR 2, chronographe certifié COSC
Fonctions	Heure, minute, seconde, date, chronographe avec fonction rattrapante
Boîtier	Titane traité PVD noir ou titane traité PVD noir et or rose 4 N (18K), 45 mm Verre saphir bombé, traité antireflet avec impression intérieure de la minuterie Fond saphir Étanche à 50 m
Cadran	Nid d'abeilles noir Aiguilles squelettes blanches ou dorées, chiffres arabes et index bâtons rhodiés ou dorés avec Superluminova gris Compteurs noirs des heures, minutes et petite seconde à 6h, 12h et 9h Trotteuses centrales noires avec pointes rouge et verte Date à 3h
Bracelet	Caoutchouc naturel noir avec profil rainuré sur sa face intérieure, boucle déployante en titane traitée PVD noir

PORSCHE DESIGN



Rattrapante P'6920

Die kraftvolle Geometrie und das Gehäusematerial aus Titan prägen den ersten Schleppzeiger-Chronographen von Porsche Design. Die Serien sind limitiert auf 200 Exemplare in der Version Titan mit PVD-Beschichtung und auf 50 Exemplare in der Version Titan mit PVD-Beschichtung und Rotgold. Der Chronograph mit COSC-Chronometerzertifikat erlaubt das Ablesen von Zwischenzeiten: beim Einschalten der Chrono-Funktion setzen sich beide Chrono-Sekundenzeiger in Bewegung, mit dem linken Drücker wird der Einholzeiger angehalten. Die Zwischenzeit wird angezeigt, während der eigentliche Chrono-Sekundenzeiger weiterläuft. Durch erneutes Betätigen des Drückers setzt sich der angehaltene Zeiger wieder in Bewegung, holt den Chrono-Sekundenzeiger ein und setzt mit diesem seinen Weg fort.

Werk	Mechanisch mit automatischem Aufzug, Kaliber Valjoux 7750 AR 2, Chronograph mit COSC-Zertifikat
Funktionen	Stunde, Minuten, Sekunden, Datum, Chronograph mit Schleppzeigerfunktion
Gehäuse	Titan mit PVD-Beschichtung schwarz oder Titan mit PVD-Beschichtung schwarz und Rotgold 4 N (18 K), 45 mm Saphirglas bombiert, entspiegelt, mit Minuterie-Aufdruck auf der Innenseite Saphirglasboden Wasserdicht bis 50 m
Zifferblatt	Wabenmuster schwarz Skelettzeiger weiss oder vergoldet, arabische Ziffern und Stabindex rhodiniert oder vergoldet mit grauer Superluminova-Leuchtmasse Hilfszifferblätter schwarz: Stunden- und Minutenzähler sowie kleine Sekunde bei der 6, der 12 bzw. der 9 Zwei Chrono-Sekundenzeiger schwarz mit roter bzw. grüner Spitze aus der Mitte Datum bei der 3
Armband	Naturkautschuk schwarz Profilnut auf der Innenseite, Faltschliesse Titan mit PVD-Beschichtung schwarz

PORSCHE DESIGN



Rattrapante P'6920

Geometria decisa e fabbricazione in titanio sono le caratteristiche del primissimo cronografo sdoppiante firmato Porsche Design. Limitato a 200 pezzi nella versione titanio PVD e a 50 pezzi nella versione titanio PVD e oro rosa, questo cronografo certificato dal COSC prevede la lettura dei tempi intermedi. Una volta avviato il cronografo, le due lancette dei secondi iniziano simultaneamente la loro corsa. Premendo il pulsante di sinistra, la lancetta sdoppiante si arresta indicando un primo tempo, mentre la seconda lancetta prosegue il suo cammino. Premendo nuovamente il pulsante, la lancetta sdoppiante viene liberata e raggiunge la seconda lancetta. A questo punto entrambe, nuovamente sovrapposte, continuano il loro ciclo.

Movimento	Meccanico a carica automatica, calibro Valjoux 7750 AR 2, cronografo certificato dal COSC
Funzioni	Ora, minuti, secondi, data, cronografo sdoppiante
Cassa	Titanio trattato PVD nero o titanio trattato PVD nero e oro rosa 4N (18 carati), 45 mm Vetro zaffiro bombato, trattato antiriflesso con minuteria stampata all'interno Fondello in vetro zaffiro Impermeabile sino a 50 m
Quadrante	Nido d'ape nero Lancette scheletrate bianche o dorate, numeri arabi e indici a bastone rodinati o dorati con Superluminova di colore grigio Contatori neri delle ore, dei minuti e dei piccoli secondi rispettivamente al 6, al 12 e al 9 Lancette dei secondi centrali, la prima con punta rossa e la seconda con punta verde Data a ore 3
Cinturino/Bracciale	Caucciù naturale nero con scanalature all'interno, chiusura déployante in titanio trattato PVD nero

PORSCHE DESIGN



Rattrapante P'6920

Geometría a voluntad y fabricación en titanio caracterizan el cronógrafo inaugural a rattrapante firmado por Porsche Design. Este cronógrafo certificado COSC, limitado a 200 ejemplares en su versión titanio PVD y a 50 para la versión titanio PVD y oro rosa, permite leer los tiempos intermedios. Una vez activado el crono, las dos trotadoras emprenden simultáneamente su recorrido. La rattrapante se detiene presionando el pulsador izquierdo, indicando un primer tiempo, mientras la otra aguja prosigue su recorrido. Una nueva pulsación libera la rattrapante, antes de que ambas, de nuevo superpuestas, sigan su ciclo.

Movimiento	Mecánico de remonte automático, calibre Valjoux 7750 AR 2, cronógrafo certificado COSC
Funciones	Hora, minutos, segundos, fecha, cronógrafo con función rattrapante
Caja	Titanio tratado con PVD negro o titanio tratado con PVD negro y oro rosa 4 N (18 quilates), 45 mm Cristal zafiro abombado, tratamiento antirreflejos con impresión interior del minuterero Fondo zafiro Sumergible hasta 50 m
Esfera	Nido de abejas negro Agujas esqueleto blancas o doradas, cifras árabes e índice bastones rodiados o dorados con Superluminova gris Contadores negros de horas, minutos y segunderos a las 6 h, 12 h y 9 h respectivamente Trotadoras centrales negras con punta roja o verde Fecha a las 3 h
Pulsera	Caucho natural negro con perfil estriado sobre la cara interior, hebilla desplegable de titanio con tratamiento de PVD negro